

de - Montageplan für vollintegrierte Geschirrspüler mit 60 cm Breite

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

en - Installation diagram for 60 cm wide fully integrated dishwashers

To avoid the risk of accidents or damage to the dishwasher please observe this installation sheet and read the operating instruction manual supplied with it before it is installed or used for the first time.

pl - Plan montażu całkowicie zintegrowanej zmywarki do naczyń o szerokości 60 cm

Proszę przestrzegać niniejszego planu montażowego a przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem bezwzględnie przeczytać instrukcję użytkowania. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

cs - Montážní plán pro plně vestavné myčky nádobí s šířkou 60 cm

Prosím, dbejte bezpodmínečně pokynů uvedených v montážních plánech a před umístěním – instalací – uvedením přístroje do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození myčky.

hr - Načrt za montažu potpuno integrirane perilice posuda širine 60 cm

Prije postavljanja - ugradnje - prve uporabe obvezno pročitaite upute za uporabu i pridržavajte se načrta za montažu. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja uređaja.

hu - Szerelési rajz teljesen integrált , 60 cm széles mosogatógéphez

Kérjük vegye figyelembe ezt a szerelési rajzot és feltétlenül olvassa el a használati utasítást felállítás, beszerelés és üzembe helyezés előtt. Ezáltal megóvja magát és elkerüli készüléke károsodását.

ro - Plan de instalare pentru mașini de spălat vase complet integrate de 60 cm lățime

Pentru a evita riscul de accidentare și avarierea mașinii, vă rugăm să respectați acest plan de instalare și să citiți Instrucțiunile de utilizare înainte de a instala, pune în funcțiune și utiliza mașina pentru prima dată.

sk - Montážny plán pre plne zabudovateľné umývačky riadu so šírkou 60 cm

Prosím, riadte sa bezpečnostnými pokynmi uvedenými v montážnom pláne. Pred umiestnením, inštaláciou a uvedením prístroja do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte návod na použitie. Ochránite tým seba a zároveň zabránite poškodeniu umývačky.

sl - Načrt za montažo popolnoma vgradnega pomivalnega stroja širine 60 cm

Pred namestitvijo in prvo uporabo pomivalnega stroja morate najprej prebrati priložena navodila za uporabo in tako preprečiti poškodbe ljudi in pomivalnega stroja.

sr - Plan ugradnje za kompletno integrisane mašine za pranje sudova širine 60 cm

Molimo Vas pridržavajte se ovog plana ugradnje i obavezno pročitaite uputstvo za upotrebu pre nego što mašinu postavite - ugradite - pustite u rad. Na taj način ćete zaštititi sebe i izbeći štete na Vašem uređaju.

et - Täisintegreeritava nõudepesumasina (laius 60 cm) paigaldusskeem

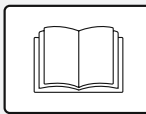
Vaadake paigaldusskeemi ja lugege kindlasti enne seadme ülespanekut, paigaldamist ja kasutuselevõttu kasutusjuhendit. Sellega kaitsete ennast ja väldite seadme kahjustamist.

lt - 60 cm pločio visiškai integruojamų indaplovlių montavimo planas

Atkreipkite dėmesį į šį montavimo planą ir prieš statydami, įrengdami ir pradėdami eksploatuoti būtinai perskaitykite naudojimo instrukciją. Apsisaugosite patys ir nesugadinsite prietaiso.

lv - Montāžas shēma pilnībā integrētai trauku mazgājamai mašīnai ar platumu 60 cm

Lūdzu, ievērojiet montāžas shēmu un pirms iekārtas uzstādīšanas, pievienošanas un lietošanas noteikti izlasiet lietošanas instrukciju. Tādējādi jūs pasargāsiet sevi un izvairīsities no iekārtas sabojāšanas.



Gebrauchsanweisung beachten!

See operating instruction manual!

Przestrzegać instrukcji użytkowania!

Dbejte pokynů v návodu k obsluze!

Pridržavajte se uputa za uporabu!

Vegye figyelembe a használati utasítást!

Consultați Instrucțiunile de utilizare!

Riadte sa pokynmi v návode na použitie!

Preberite navodila za uporabo!

Obratite pažnju na uputstvo za upotrebu!

Järgige kasutusjuhendit!

Žiurkíte naudojimosi instrukcija!

Ievērojiet lietošanas instrukciju!



Beschädigung oder Brandgefahr!

Risk of damage or fire hazard!

Usterka lub zagrożenie pożarowe!

Nebezpečí poškození nebo požáru!

Opasnost od požara ili oštećenja!

Sérülés -vagy égésveszély!

Pericol de avarie sau de incendiu!

Nebezpečstvo poškodenia alebo požiaru!

Nevarnost škode ali požara!

Postoji opasnost od oštećenja ili požara!

Kahjustuse või tuleoht!

Sugadinimo tikimybė ar ugnies pavojus!

Pastāv bojājumu vai aizdegšanās risks!



Anschlusswerte beachten!

Check voltage, connected load and frequency!

Przestrzegać danych znamionowych!

Dbejte hodnot pro připojení!

Paziti na priključne vrijednosti!

Vegye figyelembe a csatlakozási értékeket!

Verificați parametrii de conectare la rețeaua electrică (tensiune, putere și frecvență)!

Dodržte hodnoty pre pripojenie!

Upoštevejte příklučné vrednosti aparata!

Vodite računa o naponu, opterećenju i frekvenciji!

Järgige tarbimisvõimsust!

Patikrinkite įtampą, galingumą ir dažnį!

Ievērojiet pieslēgto elektrisko slodzi!



Achtung Schnittgefahr!

Warning: Danger of being cut!

Uwaga, niebezpieczeństwo skaleczenia!

Pozor, nebezpečí pořezání!

Opasnost od posjekotina!

Figyelem: vágásveszély!

Atenție: Pericol de tăiere!

Hrozi riziko porezanja!

Pozor: Nevarnost uresnin!

Pažnja: opasnost od posekotina!

Tähelepanu, lõikeoht!

Atsargiai: galite įsijauti!

Uzmanību! Pastāv savainošanās risks!



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen!

The door springs must be set equally on both sides after fitting the front panel to the door!

Po zamontowaniu panelu frontowego koniecznie należy równomiernie ustawić sprężyny drzwiczek po obu stronach!

Po montaži čelních dvírek bezpodmínečně nastavit rovnoměrně dveřní pružiny!

Nakon montaže prednje ploče, opruge vrata moraju biti ravnomjerno podešene na obje strane!

Az ajtórugót az előlap felszerelése után feltétlenül állítsa be mindkét oldalán!

Acururile ușii trebuie reglate în mod egal pe ambele părți după montarea panoului frontal al ușii!

Po montaži čelných dvierok bezpodmienečne nastavte rovnomerne dverné pružiny!

Na obeh stranah uravnajte tečaj vrat!

Nakon montiranja radne površine neophodno je ravnomerno podesiti šarke na vratima!

Pärast esikülje plaadi paigaldamist tuleb kindlasti mõlemal küljel ukse vedrusid reguleerida!

Pritvirtinus plokštę prie durų, tolygiai sureguliuokite durų spyruoklės abiejuose pusėse!

Pēc priekšējās virsmas montāžas durvju atsperēm abās pusēs jābūt noregulētām vienādi!



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers Füße eindrehen!

Screw the feet in before moving the dishwasher!

Przed przesunięciem zmywarki wkręcić nożki!

Před posunutím přístroje zaskrubujte nožičky!

Prije pomicanja perilice posuda zavrnite nožice uređaja!

A mosogatógép elmozdítása előtt csavarja be a lábakat!

Înainte de deplasarea mașinii, înșurubați complet picioarele!

Pred posunutím prístroja zaskrutkujte nožičky!

Noge privijte pred premikanjem pomivalnega stroja!

Privčvrstite nogice zavrtanjem, pre nego što počnete da pomerate mašinu za sudove!

Enne nõudepesumasina nihutamist keerake jalad sisse!

Prieš pajudinant indaplovę susukite kojeles!

Pirms pārvietošanas ieskrūvējiet iekārtas kājiņas!

	Nachkaufbares Zubehör	Optionaly pribor
	Optional accessory	Pribor koji možete naknadno kupiti
	Wypożyczenie dodatkowe	Accessoriu optional
	Přislúženství k dokoupení	Juordecetstavad tarvikud
	Dodatni pribor	Papirinkiniai priedai
	Viaárolható tartozék	Papildpiederumi
	Přislúženstvo na dokúpenie	

M-Nr. 09 943 720 / 00

